

新たな歩み

～学校再開の中で～

A New Beginning - During the Reopening of Schools Affected by the Tsunami -



Children affected by the tsunami and
Tokushima Prefectural Board of Education School Reopening Support Team
Onagawa Second Elementary School, Onagawa, Miyagi

徳島県教育委員会学校再開支援チームと被災地の子どもたち
宮城県女川町立女川第二小学校



水くみ、トイレ掃除、おつかい、
何でもやります。
一中生に声をかけてください。

“Getting water, cleaning the toilet,
errands, whatever it is,
please ask us anytime.”

岩手県大船渡市立第一中学校 生徒会
Ofunato First Junior High School, Ofunato, Iwate Student Council



「今、自分は何ができるのか」

それは、「乗り越えられない困難はない」
と信じること。

そして、前を向いて歩いていくこと。

“To believe that there is no challenge we can’t overcome
and keep moving forward is all we can do now.”

岩手県釜石市立釜石東中学校 2010年度卒業式卒業生代表
2011 Graduation ceremony, Kamaishi-Higashi Junior High School, Kamaishi, Iwate A representative of the graduates



震災で学んだことは
忘れずに明日へ伝える命の重さ

“The Earthquake and Tsunami taught us
the value of human life.”

宮城県女川町立女川第二小学校6年生 木村 直哉
Onagawa Second Elementary School Onagawa, Miyagi 6th grade student Naoya Kimura



この世にはいらぬ人など誰もいない
支え合って生きているんだ

“Nobody is unimportant in this world.
We live by supporting each other.”

宮城県女川町立女川第二小学校6年生 原 美恵
Onagawa Second Elementary School 6th grade student Yoshie Hara